

No. 20073

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
NICARAGUA**

Loan Agreement—*Agricultural and Industrial Rehabilitation Project* (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 15 March 1974). Signed at Washington on 4 January 1980

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 8 October 1980

Authentic texts: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 July 1981.

**BANQUE INTERNATIONALE POUR
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT
et
NICARAGUA**

Contrat d'emprunt — *Projet relatif au relèvement de l'agriculture et de l'industrie* (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 15 mars 1974). Signé à Washington le 4 janvier 1980

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 8 octobre 1980

Textes authentiques : anglais.

Enregistrés par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 juillet 1981.

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹CONTRAT D'EMPRUNT¹AGREEMENT² AMENDING
THE ABOVE-MENTIONED
AGREEMENTACCORD² MODIFIANT
L'ACCORD SUSMENTIONNÉ

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément à l'article 12, paragraphe 2, du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 25 January 1980, upon notification by the Bank to the Government of Nicaragua.

² Came into force on 20 October 1980, upon notification by the Bank to the Government of Nicaragua.

¹ Entré en vigueur le 25 janvier 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement nicaraguayen.

² Entré en vigueur le 20 octobre 1980, dès notification par la Banque au Gouvernement nicaraguayen.